

**PRECAUTION:** Au moment de la repose de la roue, remonter délicatement le disque de frein entre les plaquettes de frein.

Dès que la roue est installée, serrer plusieurs fois les freins et s'assurer que la roue tourne librement quand ils sont relâchés, lors de son desserrage. Vérifier une nouvelle fois afin de détecter le frottement éventuel des freins ou la rotation irrégulière de la roue.

**ATTENTION:**

- S'il n'est pas possible de se procurer une clé dynamométrique au moment du remontage, porter la motocyclette le plus tôt possible chez votre concessionnaire pour qu'il vérifie le remontage.
- Après avoir monté la roue, appliquer le frein plusieurs fois, ensuite contrôler si la roue tourne librement lorsque le frein est dégagé.

---

**VORSICHT:** Beim Einbau des Hinterrads die Bremsscheibe vorsichtig zwischen die Bremsklötze einpassen.

Nach dem Einbau des Hinterrads die Bremse mehrmals betätigen und prüfen, ob sich das Hinterrad frei dreht, wenn die Bremse losgelassen wird. Falls die Bremse schleift oder sich das Hinterrad nicht frei dreht, muß das Hinterrad sorgfältig überprüft werden.

**WARNUNG:**

- Wenn Sie zum Anziehen keinen Drehmomentschlüssel zur Verfügung haben, lassen Sie den Einbau so bald wie möglich von Ihrer Honda-Werkstatt überprüfen.
- Nach Einbauen des Rads die Bremsen mehrmals betätigen und nachprüfen, ob sich das Rad beim Loslassen frei dreht.